

METADATA

General:

Author ID: 1115

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of a Tandem agency - ID: 4_Katerina

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Ahoj Kateřino Hořejšová,

chci ti moc poděkovat za rychlou odpověď !

Už jsem myslel o termínech kurzu a byl bych moc rád, kdybych mohl být účastníkem v září. Já se učím o gramatice, například: pasivum.

Potřebuju ubytování, ale chci bydlet sám. Znáš nějaký privátní penzion nebo koleji s jednotlivými pokoji v Perníku nebo vedle Perníku?

S radostí budu účastnit odpolední program. Mám rád vaření a mám rád cestovat a jet na výlet.

Nabízíte třeba výlet na Lidici do muzea/památního místa? A také bych rád, kdyby bychom spolu jeli na jezero nebo na pláž, bude to možné?

Na konec chci vědět, jestli znáš, když existuje nějaká organizace, která nabízí stipendium na takhle kurz?

S srdečným pozdravem

Martin Novák

P.S.: Jaké učebnice potřebuju na kurz a kde mohu koupit všechny materiály?

Target hypothesis 1:

Ahoj Kateřino Hořejšová, chci ti moc poděkovat za rychlou odpověď ! Už jsem myslel o termínech kurzu a byl bych moc rád, kdybych mohl být účastníkem v září. Já se učím český asi rok a mám úroveň A2. Chci procvičovat zvláště komunikaci a další se chci moc naučit něco nového o gramatice, například pasivum.

Potřebuju ubytování, ale chci bydlet sám. Znáš nějaký privátní penzion nebo koleji s jednotlivými pokoji v Perníku nebo vedle Perníku? S radostí budu účastnit odpoledního programu. Mám rád vaření a mám rád cestování a ježdění na výlety. Nabízíte třeba výlet do Lidic do muzea / památního místa? A také bych byl rád, kdybychom spolu jeli na jezero nebo na pláž, bude to možné? Nakonec chci

v d t , jestli znáš , jestli existuje n jaká organizace , která nabízí stipendium na tenhle kurz . Se srde ným pozdravem Martin Novák P.S. Jaké u ebnice pot ebuju na kurz a kde m žu koupit všechny materiály ?

Target hypothesis 2:

Ahoj Kateřino Hořejšová , chci ti moc pod kovat za rychlou odpov ě ! Už jsem p emýšlel o termínech kurz ů a byl bych moc rád , kdybych mohl být ú astníkem v zá í . Já se u ím esky asi rok a mám úrove A2 . Chci procvi ovat zvlášt komunikaci a dále se chci moc nau it n co nového o gramatice , nap íklad pasivum . Pot ebuju ubytování , ale chci bydlet sám . Znáš n jaký privátní penzion nebo kolej s jednol žkovými pokoji v Perninku nebo vedle Perninku ? S radostí se budu ú astnit na odpoledním programu . Mám rád spole né va ení a mám rád cestování a ježd ní na výlety . Nabízíte t eba výlet do Lidic do muzea / pam tního místa ? A taky bych byl rád , kdybychom spolu jeli na jezero nebo na pláž , bude to možné ? Nakonec chci v d t , jestli víš , jestli existuje n jaká organizace , která nabízí stipendium na tenhle kurz . Se srde ným pozdravem Martin Novák P.S. Jaké u ebnice pot ebuju na kurz a kde m žu koupit všechny materiály ?